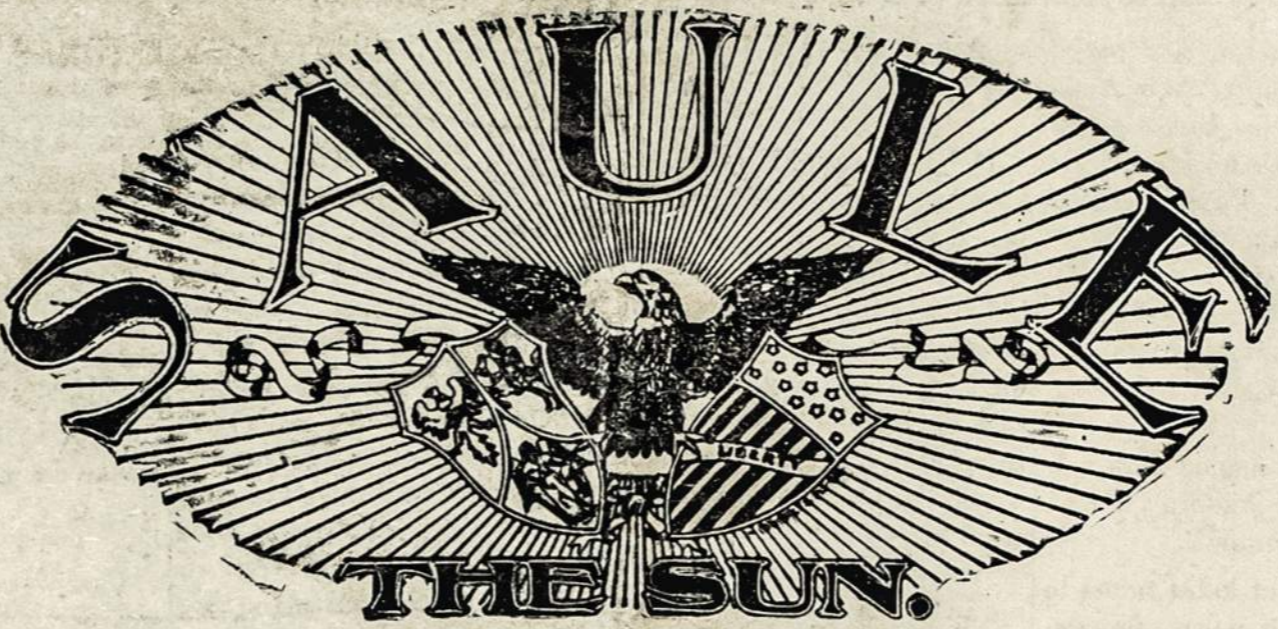


Redakcija  
„Varjo“ ir „Būininko“

The Semi-Weekly  
**Saule--Sun**  
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD PUBLISHED SEMI-WEEKLY.  
HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER.  
AND BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.  
APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIDAY.  
SUBSCRIPTION \$2.50 PER YEAR.  
REPRESENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.  
**D. T. Boczkowski, Publisher,**  
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.



Du-kart Nedėlinis laikraštis  
**SAULE**  
IRA TAI WIENATINIS LAIKRAŠTIS, TIKRAJ LIETUVIŠKAS ART SWIETO  
KURIS IŠEINA DU KARTU ANT NEDĖLOS.  
KASZTUOJE ANT METO \$2.50.  
Raszant gromata in Rediste uzdekıt sıztokı adreaa:  
**D. T. Boczkauskas,**  
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

ENTERED AT THE MAHANAO CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

**KA KASZTUOJE APGARŠINIMAI**  
Poz  
Colis wiena karta.....50c  
Colis tris kartus.....\$1.00  
Colis ant triju menesiu.....\$1.00  
Colis ant meto.....\$1.00  
Dilesni apgaršiniui už coli buna daug gijau.

Daugiau kaip 30 metų ismącintast  
**DR. RICHTER'S**  
wisam swietai žinomasi  
**"ANKER" (Inkarinis)  
PAIN EXPELLER.**  
yra geriausia gyduote nuo  
**Rheumatizmo,  
Neuralgijos, Sausgėlo,  
Strenu Skaudėjimo ir tt.**  
ir visokią Rheumatiszką  
skaudėjimą.  
us 25c. ir 50c. pas wisus  
aptekorius arba pa sa  
**F. A. Richter & Co.,**  
215 Pearl Street,  
New York.

**KAS GIRDET?**

Gazietas "Saule" likosi del tu wisu sulajkiti, katrie ne at naujinio uzmokeczio. Wienok neturime trotos, nes skajitai ta saį prispiditi dwigubaj naujais skaititiojeis. Dabar-tes busime atsargensi, - ba kajp tik katro hajkas pasibajjas, taj koznam, katras neatnaujins prenumera, ta gazieta sulajkisime ir tik-taj tada weleį pradėsimė siunt kajp prisiuns uzmokesti.

Tarp Lietuwiu weleį pasike li uzmanimas, kad siunsti sawo delegata in Europa ir jau daugelis prizadejo duoti kas za ant kelones del siuntinju. Tas zinoma matu nauda atnez, nes tegul lasizino muso mēi donaj, jog da Lietuweį giwuo je ir saw tiesu sawo pajieszko.

Mes jau no keleto metu pra sergejome o ir papejkeme taji kudikini darba metime ir lipinėjima atsisazukimu Lietuwo je, sz dien ja ir lietuwiszki hajkaszzeį ta pati primena, jog tas del Lietuwiu ne page-jins, tiktaj pagadins, ba tuom da habjans waldze suaržina ir del maskoliszkos sznuojus paduoda medego, del aptajkimo "nagradu". - Lietuweį jagu nuri ko gero susilaukti, turi waldzeį prisilajžineti, o kada waldze matis "wiernus" pado nus del sawes, tada pati waldze atjans rejka lietuwiszkos spaudos.

Ne kurie lietuwiszki "pat-riotaj" kaltina Kuningus, buk jejej ira prieszingi inwēdine lietuwiszko spu lo. Ira taj didžiausi palecaį katrie ant Kuning uzmėtineje tokius juodulus! Jagu kuningaj ne butu ginia žmoniu, no maldakningu maskoliszkom literom spaudintu, taj szdien wisę Lie tuweį butu gudajis. O jagu Kuningaj gina Lietuwius no lietuwiszku raszpalajkiu, pries zingu Diewuj ir waldzeį, taj ne najkina lietuwistes, tiktaj gina no skajitino netikusiu rasztu, ka gadina swietini pardedka.

Ne per kuningus likosi uz drausta spauda, tiktaj per lietuwiszkos renegatus, kurie no redami prisilajžiti rusizkaj waldzeį, padawi uzmanima uz westi Lietuwiams maskoliszka druka, usz ka aptajki "krestus" ir geras wietas prie carisz ko lowio.

Szimet ketina buti labaj der lingas metas ant kwieczių; kajp apskajti ir pranaszauje, taj bus 510 milijonu buszelu. Duotu taj Diewas!

Edisonuj, garsingam iszasz-tojju elektriko, kasztawo wisoki patentaj Washingtone \$51,000.

Toku renegatu atsirado ne mażaj, - zinoma tarp tuju bu wo ir keletas dwasiszku, wienok ne galime kaltiti, kajp taj "krepzelninkaj" wadina cie los "kuningijos".

Be krepzelninku bus spau da del lietuwiu sugrazita, Tik rejke abejoti, ar bus skajitita.

Ba tiktaj usz to Lietuweį imasi, kas ira ginamu, o kada waldze sugrazins spauda, tada ne bus skajititoju. Api taj ne uzmirszkite.

Pasidžiaugt gali Roosevelt as ir... Bryan'as. Linkolne, kur giwena demokratiszkos partijos wirszininkas p. Bryan'as iszlaimėjo rinkimose wi si republikoniszki kandidatai ant wisokiu uredu, o Oyster Bay'e, kame turi sawo locnus namus Rooseveltas - demokra ta.

Giwenantieje Amerkoj Wengrai renka aukas isz tarpo sawes ant stowilos pirmo prezidėto Amerikos George'aus Washington'o. Stowilas stos ne Amerkoj o Wengrijos mieste Peszte. Mat nenori pasi likt nedekingais Ameriko namus usz tai, kad daleido jiems pastatiti stowila Kossuth'o Cleveland'e, Ohio Walsztoj'o.

Muso szlowingas p. Knox, Attorney Gen arba suprastinau pasadinus: Ministeris Tejsn gistes, tejkisi sawo iszmintingiste ir tejsingieste pri-pažinti ant galo, jog ira kokie taj trustaj Amerike (lig mat neżinojo lig sziole) ir jog tie jeį trustaj ne tejsing. Praziurejo kajp rodos norint karta. Turejo buti pas giara akini daktara, kuris jiam akis atidari Taj dabar jau p. Knoxas matu, jog ira trustaj, o da rej ke stebetis, jog idawu gana szarpu papejkima ipatingaj priesz wiena isz tu trustu uzemi mego žezkelu, kad galutu paskuj wisumone apipleszine ti. Ka dabar pasakis prezidėntas Rooseveltas, kuris nuolat os zaunkia, idant su trustajs ap sijetineti szwelnej - kajp su kiazuziniui! - ne žine.

Pasirodo, jog jau tiejeį tie os sargaj pabijojo rugojimo wisumenes ir pradėda newos rupintis api waga wisumenes, - tokis nemilaszirdingus iszna udojimas ir apipleszimas per trustus. Per paliepima tadamistu Ministerias tejsin gistes, Sudas Apelacinas Su wienitu Stejtu idawu priesz pora nedelu wiroka rejka le trustu ir kombinaciu dideliu žezkelu kompaniju, kuris ira labaj swarbiu ir toli sieken cziku.

Garsina jis api neteję su si wienija, idant akocijs (shers) butu sugrazintos del tu, katrie nusipirko, Uzdraudzia teįpo ji, idant kada norint kompani je ne kenktu mazesnem kompanijom, ba tuom gadine pre kiste ir wertelgeste.

Gal kas ir pasidaris isz to, - jagu sukti adwokataį trustu ne iszasz kokiu waszlu, priesz ta idzuota tiesa priesz trustus. Amerike ira wisokie spasabaj ir wiska gali padariti.

Szimet ketina buti labaj der lingas metas ant kwieczių; kajp apskajti ir pranaszauje, taj bus 510 milijonu buszelu. Duotu taj Diewas!

Edisonuj, garsingam iszasz-tojju elektriko, kasztawo wisoki patentaj Washingtone \$51,000.

Tarp amerikoniui o woz kieszku gazetiu galejimaj ant popieros. Wokieczej gire sawo wajauna laįworiste o Suwieniti Stejtaj sawo. Amerikonaj giresi, jog flota keįzerio Wil helmo ne dalajkitu ne wienos adinos ant mariu, jagu susirem tu su amerikonia eskadra. Wokieczej weleį dawadzioje labaj moksliszkej, jog tiktaj wienos eskadros sziaurines nu skandintu ciela flota Suwienitu Stejtu.

O bet keįzeris Wilhelmus isz wisu szalu ir wisokejs spasabajs nori susisebrauti su Su wienitajs Stejtajs. Ir net duk teri prezidėnto kwiecze pas sa we, ir sawo broli nuolat os pri siuntineje, ir stowila Frico do wanojo, kurio Amerikonaj ne labaj nori priimti, o tuom laįk didina sawo flota galwatruk czej. Kada tik tures didesne flota uz muso, tada ant sikio nosi uszüks ir bus tasine.

Jagu da katrie ne turite nu siupirka triju metu "Linksma Wałanda" o norite tureti, tai jau tik szita mēnisi parduosime usz 1 dol. o paskuj jau par duosime uz paskirta preke: 1900 ir 1901 po \$1 25 o trecio me to uz 75 centus. Pasiskubinkite nusipiakti ba taj pas kutinis terminas.

Paskutini karta paduodame del wis žinos, jog ant daugelo praszi mo, pastanawijom parduoti da pora szim triju metu "Linksma Wałanda" ka trie da ne turite, pasukubinkite nusipirkti, o dabar pie teįgeru uzdarbiu tas doleris taj ne kas, o skajitimo ir inwales. Ir "Krizioku" dvi kuningas parduosime uz 1 dol. pasiskubinkite! (06)

Ne wienas skundżesi ant an glekasiu boseli, buk dabar la baj su darbininkajs szlektaj apsieja ir uz bile maža dajta ta, liepe tulszisz nesziis. Sunki ateįte persistato del angliniu darbinuku. Szita praieįta suba ta api Mahanoju nukwitino angleskeseį ankszciaunegu ki tas dienas, taj panedeli je kompanije uzstraįkawo. Na ir ka biedni žmoneleį gali dariti ir pas ka nusiduoti su skundu? Sunki dalele biedno darbinuku!

### Trumpi Telegramaj.

§ Pittsburgas, 18 Bal. - Na me ant 24 Boundari ulicijos, kur giwena daugelis Italijonu, eksplozuoją lampa, uzmuşdzama du isz ju.

§ St. Louis, Mo. 19 Bal. - Szeszi os kompanijos isz Kali fornijos walsz. pakele preke ant pameracziu, 25% augszciau.

§ Wilkes-Barre, 18 Bal. - Keturi lietuwę ir lenkaj tapo sunkej suzeįtisi kasikoje no. 5 per szwui, kuris in laįka ne isziszizoweo.

§ Minneapolis, Minn. 17 Bal. - Wisu matunaj szitam mieste sustoįo dirbtı, delto jog kompanijos nesutinka su kompanijom geleįzkeliu ir laįju.

§ Mt. Carmel, Pa. - Dwi mergaites rado Jona Melonowski, ne Biwa, sawo grincioje arti Gella's Tunnel, Melonowski turejo 80 m. amzius ir wienas saw giweno.

§ Chicago, 20 Bal. - Kompanija cemento nuipirko 33 ake rias lauku, kur in trumpa laįka pastatis dideli fabrika cimento kuris kasztuos 3 milijonu doleriu.

§ Du Bois, Pa. - Nedeleje sudege didelis kromas H. H. & Co. medžio. Bledes padare ant \$25,000.

### AMERIKAS.

**Usz melnimas prie paczi os gawo antausius.**

New York, 17 Bal. - Kada trukis artinosi prie stocijs, 66 ulicijos, jaunas fotografas, besirandantis wagone iszwido priesz sawe jauna da wira, kuris melinasi prie jaunos gražios moteriszkes, rodidamas jai saldžias akis - "Goo-goo-eyes", nusizsipsodamas, o net ir nuolat czilulpamas lupomis kajp kad bucziuojant. Fotogra fas manidamas jog taj kokis paprastinas "gogas" ir "lowasas", kuris paprates atwiri ai romansuoti su kozna gražia moteriszka, wisai neklusdamas moteriszkes ar tas melini maisis nemandagus wiro jai patinka, ar ne prieses prie wiro uzgawo ji smarkiai tris kartus in wiede.

Wagone kilo smarkus armideris, uzgautasis pradėjo rekt, konduktoris atbeįga, klausia su iszgaszciu kas pasidare, kokia priezasti turejo fotografas uzpuolinet ant sapauszieriaus. Ant galo pasirode, jog jaunas fotografas sumusze wisai ne kalti wira, kadangi anas besimelina prie locnos sawo paczi os, kuria matomai teįp la bai milejo, kad net wagone akiweidzoje daugelio pasazieriu negalejo apsieit be melinimosi. Zinomas daįtas, uzpuolikas likos areztuotas, bet sdžia patires, jog jis weike tike das wiras twirtai, jog tas melin gas wiras elįgiasi nepriuderenzia ir žemina tuom garbe uoteriszkes, kurios apginime, sto jo paleido ji su ta iszliga, idant perprasziutu nuszkriausta uz sawo neapswarstima pasiel gimo. Dabar jau fotografas bus atsargensis.

### Skandaluis zigures.

Washington, D. C., 18 Bal. - Generaliszkas wirszininkas zigures (paczo) p. Payne, su grizo in Washingtonu, poghioniant karaibsku mariu, ir su wisa energija emesi pie tiriawimo skandalui paczo dali kuose. New Yorku, kai po ir kituose miestuose wirszininkai paczo no daugelio metu apicleszinejo gudrai randa.

New Yorku net buwo insteįtas sindikatas del awansu. Prie gulejo in ji, daugelis augszte niu uredniku, Buwo twirta tarifa paskirta del aplikantu awansiniu. Apart to paczo in spektorija, gawo palepima su sekti wisu iminetojis kizsiu, kurie rando pactinias iszeįgas žimiai paididino.

### Pasirsngia prisiegt, kad mate dwa sia.

Peru, Ind. 18 Bal. Keli ole ka darbinuku, kurie dirbo nakzeje prie kasimo grabes pie geleįzkelio Kunie, kelis kartus pabego nuo sawo darbo, tikrin dani, kad mate dwasia kokias tai juodai apstaisisus mote rizkes. Nor foremanas aiszki no jiems, jog jokios dwasios žmogus niekad matiti negali, nes jos sutwertos tik iszmislu pacziu žmoni, darbininkai ne borejo suwis trecziu kartu su grįzt prie darbo. Iszaszus die nai, kada wel nusidawo in ta wietą rado juoda skaruli, atpleszta nuo szilkiniu rubo, o kada kas grabo toliaus rado usz kasta lawone moteriszkes, matomai nužadintos, nes weidas jos buwo keliose wietose perkirstas asziriu inagu. Tas atsi tikimas pagimde tiedaristes teiriawima, nors lawone negale pażinti, bet policija wili si sursiant žmogudi. Kaslink darbinuku, szie tikrina ir pasi rengia prisiega sawo twirtini ma patikrinti, jog mate dwasia nužadintos moteriszkes.

Buk kas buk, wis tai akiva istorija.



### ISZ WISU SZALIU.

#### Rosija reikalauja nubawo dimo žudintoju jos konsulio.

Wiednius, Austrija. - Ties panasziai Maskolijos randas pareikalawo nuo turkiszkos waldzi os, idant nubawistu mir tim albaniezcius, kurie nużude Mitrowicę jos konsuli. Bet kad sultoniszki sargai suside da wien tik isz albeniezciu, sul tonas iwuola in didelia rupes ti, kadangi jeįgu nuawus žudintojus, gali pult isz slaptzu dintojzskos rankos katro isz sargu. Jeįgu wel nenubaus pra sikalteliu, Maskolja randa priekabi prie Turkijos. Aki szioleje to situacuja ant Balkano palaikoma uz pasibaite tina.

Macedoniszkas komitetas baudzia mirtim wisus tuos sa narius, kurie prieszingi jo plia nams ir weiksams. Tiespane sziai laiko macedoniezcius ge leżines rankose ir rengia pasi kelima su apswarstimu ir aki lai, nes jau dabar wisai nelau kia paszelpos no wieszpatis cziu, suprate weidmainiste Mas kolu. Uzmano weikt patis tik su sawo spekomis.

Ant ilustracijos perstatiti pawekslai triju smarkiausiu wadzowu rewuicijonieriu Ma cedonijoj. Borisas Sarafowas buwusis aficerius Bulgarijos kariu minej. Tsoncheffas general-majoras Bulgarijos kariu minej rezervistu ir Mikhailowski uzweįzetojas mokiklu, kuris ira prezidentu Macedoni jos komiteto.

#### Ne nor buti arciwiskupu.

Roma, Ital. - Watikane ira kalbama apie prekonaczią wiskupo O'Connor'o isz Newark'o (Amer.) ant arciwisku po Manilijos (Filip.) bet jeįgu ir szis nenores priimti arciwis kupistes, tada taps pakeltas in arciwiskupu katras isz žemes mo klero. Montgomery's, kuris ketino buti pakeltas in arci wiskupu Filipinams, apreisz ke Watikanui, jogei neįprima nominacijos ant arciwiskupo Manilios - pasilieka koadjuto riu San Franciscu Dabar kaj boma buk ketina priimti arci wiskupiste, Manilios rektorius bazniczius saw. Leo no St. Louise, kun. Harty's. Tas turbut ne atsieakis.

#### Piktas kersztas.

Berlinas, Wokiet. - Net ne sinori tiketi, idant keturiolikos metu waikas galetu teįp piktai ir gudriai atmoniti tam ant kurio turejo piktuma. Bet tai bu wo tikrai, kadangi kerszi ntos turejo stot net in tiedariste usz sawo piktus darbus.

Szaiti, kajp jau mineta 14 metu senumo sunus naszles, Al fredas F., giwenantis su sawo motina wiename mure su asis tentu akcizies, K. daįnai dade piktibias szemina i K., kad te

### Żudintojas bus nubawstas.

Konstantinopolius, Turk. - Al baniszkas zalnierius, kuris szo wes in Rosijos konsuli Szezer bina, Mitrowicę ir mirtinai ji pazeido szwuiiu usz karabino li kos apsuditas ant smert. Isz pradi os buwo nusprenta jam kalejimine bausme per 15 metu, bet ant pareikalawimo mas koliszko pasiuntinjo nutarimas sudo likos permaitas ir turbut žudintojas konsulio teįpgi netrukus numirs rankose bude lio.

#### Popiezius silpsta.

Roma, Ital. Apsiaubime popiezius wieszpatauja nerimas tis, kadangi popiezius karkart labjau silpsta. Kosulis neapsis toja, o priegtam popiezius skundżiasi ant negalejimo wla git kadangi widuriai jog blagai funkciojuoja. Kas diena buna pagrįmzdes mislise, kad kartais per uszsimilijima nie ko ne girdi ir neauczia kas ap lnik jin weikiasi. Wisam Wati kane su nerinascziu laukia "ritojaus", kadangi atboja mir ties popiezius. Pralotai aplai ke paliepima, idant neapleistu Watikano, esant netwirtam stowiu popieziuskos sweikas tos.

Ar tas teiseiba, ar gal tik pas kala, twirtai pasakiti negale ma.

#### Bausme usz demonstrancijas.

Wilnius, Lietuwa - Laikrasz tis "Wilenskij Wiestnik", pa garsino nutarima general-gu bernatoriaus Wilniaus, sulig kurio usz maįstus teatre "Har monija" Bialostoke antra die na kowo, begancziam mete, li kos nubawstos 4 ipatos kaleji mu ant triju menesiu ir 20 die nu, ant 2 menesiu ir 6 dienu ir ant menesio. Wisu nubawti esa židiszkos tautos.

#### Kur buna

Juożas Karuzas, pajnia isz Sw. gub. Za lozsu gmino Wikawiszko pawieto, isz dwa to Romantiszkiu, tegul masoniņej dane zsa ant adreso: 1624 8. 10 th. Str. Philadelphia, Pa.

Mano wira, William Jankauskas, pajnia isz Suwalki gub. Szjau pawieto, Swen taderio parapijos, priesz 5 metus pribuwo in Amerika, niekad ne rasz pas mane gromatos, o gal wisu pamirszo pi mane. Asz Lietuwoje likus per ta beįka dideli waga kenecziu o ir in czion pribuwas waga turu. Priesz 4 metus badaj giweno api Pittsana o ir api Pittsburga. Jagu kur jis bus, susi miledami daneżkite ant žem iau padeto adreso:

Mr. Peter Wolakis, [96 01]  
Chauncy, Luzerne Co. Pa.

Mano pusbroli, Kazimieras Gurskis, isz Panewezio paw. Griunuiu kajmo, apie 7 me taj Amer. giweno Brooklynu, tegul atsizsu ke ant adreso: Mr. Szymon Gurskis, 110 W. Water Str. Mahanoy City, Pa.

Mano szwogeris, Winasas Kapturawskas isz Kauno gub. Jurbago wobesies, Szkrze mniszkiu kajmo 11 metu Amerike, priesz 6 metus giweno Jamaica, N. Y. tegul daneza ant adreso: Mr. Joseph Berecki, 910 Mazhal Ave. Zanesville, Ohio.

Mano dede, Jonas Blodkis, priesz 3 metus giweno Frankfort-Phila. Pa. daneżkite ant adreso: Mr. St. Jognenas, 229 Chartres St. Allegheny City, Pa.

Mano brolis Jonas Ulewiczius, priesz 6 metus iszwaziwo isz Lietuwos in Anglije priesz du metus siunciaun jam szikorte, taj ne zinau, ar jis pribuwo in Ameriku ant tos szipkortes, ar gal kas kitas Jagu kur randasi, taj masoniņej daneżkite ant adreso: Mr. Jurgis Ulewicz, Box 266, Claridge, Pa.

Mano brolis, Motiejus Czeszaskas, api 18 me tu Amerike priesz 7 metus giweno Mahanoy City, nusidawi in Tolous, Ill. pajnia Pilwisz kiu pamp. isz kajmo Bagozzillo, - Starp. paw. tegul atsiz-aukte ant adreso: Mr. Joz. Czeszask, [96 01] 627 W. Centre Mahanoy City, Pa.



Istikro, ne padivas, jagu wiraj bijosi paczuotis, o kad ir katras su kokia grinorkelė apsipaczuoje, taj ne wisada ge raj iszkerta.

Taj didelės rizikas, Ba gilukis ne kas, Ne piragas, nepralauz Ir dalibuk, ne paragaus; Zinote, jog retaj giaras, Prabuna in czion wawas. Dora motope iszmokina wira kajp taj sako politikės, Kad ir jis butu niekam neti kes;

O jagu kutwata paimis, Taj abudu wargis ir dings! Ne wienas sako: Taj, wireli, su angliske apsi cziawo.

Geraj padari, bile angliske gawo; Ba angliske aptasziis, Ir žmogum padaris. Pazinau ka su anglikem pa czuoti.

Taj dalibuk wiraj paguodoti; Anglike tuojaus perdirma, Gauna tuojaus kitoki warda O weleį, czionajis merginos gimia,

Uż ateiwio wiro nesikabina, Ba jau kitajp użauginta, Apseime iszlawinta. Tosios ir nesubina iszteketi, Nori ka ilgiause mergauti, Ba isztekėje, gero ne tures, O atsiskirti ne gales.

Wirucej, kol da jauni esate, Wisas balawuįstwas meeskite, Piningelis czedikite, Blajweje bukite.

Kajp prasigiwensite, Pingujo digtaj turesite, Bizniaka uszsidėsite, Ar saw nameli pirksite, Tada su dawadnia mercele apawesite.

In laįjinga giwienima wesite. Dings tarp poru nesupratimaj, Dings wajdaj ir atsiskirimaj, Wienas antros miles, Boba priesz wira tiles, Jin paguodos,

Prieszjaps per atlos: Zinos, kad wiras įjaje maj: tina; Prigulinejz dabina, Per fazda ne szokina.

Ne priwalote moterukis uz taj piktı, Ir ant manes sznajuoti; Pirmiause geraj apswarstikite, Ir teįsingaj pasakikite:

Ar gal asz meluojau? Ar gal per daug wajwajoju? Czion nieks melo ne ras, Ir pasakis: Taradajka geras, - Tikraj wiska pasakoje, Tegul koznas tuos žodzius uszkawoje.

Welikas ne wisur gradej pra leido, Kiti biski per grejtį pradėjo; Ba Subatoje Alleluje giedejo, Aluti ir guzute girksznojo, Ir weliiku diena neiszpajgi rojio,

Wisokejs balšajis giedojė: Ant galo da ir susirupcziawo, Ir mokole pramuszti gawo. Wienas narsunas, prie wisu kabinosi.

Ant galo waga geraj per nosi. Ir da su szuotkozeciun no bo bos gawo, Net antakeį pazeliawo,

Mat sawo kumos pasigajejo, Taj ginti no narsuno turejo; Szdien narsunas dejuoje Bo antakeį melinuoje.

Taj gana bus.



Du Kart Nedelinis aikrasztis

Iregna kas Utariska ir Petaloza.  
PRENUMERATA KASZTUOJĘ:  
AMERIKE:

Ant cieto meto. \$2.50  
Ant puse meto. \$1.25  
Ant keturmečiu meto. 65c

IN EUROPA:  
In Anglije ir Scotlанда. 15 Shil.  
In Prūsija. 15 Mar.

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:  
Kaštuoję ant meto. \$1.50  
In Europa-Anglije. \$1.25  
In Prūsija. 7 Mr.

Kas užrašo SAULĘ ir LINKSMA WALANDA ir pilti užsiukos:

Amerike. \$3.00  
Anglije. 19 Sh

Priek tam pilti užsiukoska skaititeji, kas mekas apiaiko dowana puika kalendori.

### Naujes Katalogas Knigu

#### Mađu Knigos.

**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.  
**ANIMAS SARGAS.** - 140 p. paraški kaidęglis su apsuo mađu reikalavimais, su rašomais "Kęloje Kruvina" arba stacion "Grandęje Uerkomai" ir t. p. 50c.

Del zobowos.  
HORALINŠA KALABA - su Salomono noso 25c.  
MOULDIŠAS SAPNU 30c.

Del foszimo teatru:  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.  
KROKAWA - 140 p. paraški drama 120c.

istorijos.  
AKTIVOS ISTORIJOŠ. 20c.  
NEWALDAS PAS HAUROS. 20c.  
KROKAWA IR AUKŠTASAS. 20c.  
WILKINŠAS MALINŠAS. 20c.  
TRIS WALKOJAS. 20c.  
ISTORIJE APIE SEPTINIS MOKYTUS WIRUS. 20c.  
2. IZGOWINIA KONTRABANDZIKO. 3. APE WAKALINŠA 4. DUKAS. 5. DUKAS. 6. PUKI ISTOR. APIE JANASZA KORCZANA. 7. SIBERATA. 8. PUKAS APRASZAS. 25c.  
ISTORIJE APIE ALI-BABA IR 40 RAZBARIKIN. 20c.  
KURTOS ISTORIJOŠ: 1. ŽIBINTE BAIŽNITAJ. 2. JE. 3. SUGERTUWES THAUKIJE. 3. ALI. 4. DEKTE. 5. KUR. KEBIŠKAS. 4. BOKSZKAT. 4. IST. SALON DAGO. 25c.  
BRAGOS SKAJTINAJ: 1. DUKO PASA. 2. 182 ADATOS WELMA PRISAKLO. 3. IZS. NEMI. 4. RUSTI. 5. POKAL. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

Dajgtaj del Kataliku:  
KRIŽELĖJ pastatom, juod, su zalaita moko. 50c.  
RAZANONĖJ didel, 15 geltoni kukijsi patiški, mazoni 15 daili juodi kukijsi. 70c.  
balti kaulinji 15 daili wertijs. 70c.  
stambus ant drato 5 dailis. 50c.  
Kukinje ant piliesto drato 5 dailis. 50c.  
balti-Kaulinje ant didirinto drato 5 dail. 50c.  
gramatinio ant didirinto drato. 50c.  
Biklinokai raudoni drato. 50c.  
geltoni kukijsi 5 dailis. 50c.  
Telgis-gi abrozėjės ir kaligėjės du uz. 5c.

Lietuwiszkas Graborius  
W. Leonawiczus  
118 N. Jardin St. Shenazdgh.

Jagu Diewas katra paszaukes in sawo garbe, taj likusios gimines tegh nusiduoda pas sawo tatiti o pujke szermėnėd parengs.

# SUNUS

ARBA  
Jeigu da turi motina milima. Nedaleik jai, esnas, guliti warguose. Daleik jai ramiai ubagti gyvenima. Idant neradudom esant jau jai kapuose (Falsiuga).

Ir wel nutilo, tuokart ant il geneses walandos. Rodesi jai buk mato kelusius isz numirusiu laikus laimingos praistes, ta walanda kurioje tewas ir jiji - motina, laimino sunu waziuojant jam in didi miesta mokslan, kaip jiji pawedinejo sawo gera suneli Apwezdai Diewo ir atidawinejo in Jo ap globa. Ilgai buvo pagrimzdus tose mislise taritum jos duszia apreido jau szia pasaule, bet ant galo dingo isz jos akiu tas grazius paweikslas, o in jo wie ta pamate liudna tikrube, o gailėstis po prazuwusia laime iszpaude wel aszaras isz jos akiu. Nusiramius, ligone wel pradejo kalbėti:

Laimingi tai buvo laikai, kada musu sunus elgesi grazijai pagal sawo gimdituju pamokiniu, dorai ir krikščioniszkaj; bet laime žmogaus trapi nei stiklas - veik pabira. Teip, nelaimė, ir buvo su musu laimia. Prazuwėme kudiški; likimas iszprėse ji mums, o ta cizias pikti žmones. Jis paklauso anu piktų žmonių ir iszterwė keliu sawo draugu, iszszidėjo sawo gimdituju, o rasi ir Diewo pradejo westi nedora giwenia laiswamniszka, kokiš giwenimas newiena žmogu prapilde...

Ligonei wel prutruko speku, wel turejo nutilt ir pasisėti, po kam kalbejo:  
— Kaip žmogus nepaisantis ant doros, kaip neiszpazintantis esibes Diewo, sunus muso nesidrowioj suterstsz sawo ranku ir duszios wagistia; wengdamas gedos ir baumes apreido tewine paslapčia ir iszważewo in tolima kraszta - Amerika. Mes teipgi apreidome gimtine ir apsigiwenowacizionais, sziamė mieste. Rupes tis musu neturejo rubeżiu; tewai jii instume in kapus - asz pasilikau wiena. Wienkart blikstelej man spindulus wiltes. Wienas isz pazinstamuju mano sunaus mates jii swietur ir sake buk mates jii nuwargusi ir nusiminausi. Dawes teipgi man antrasza jo, todel parazienu in jii laiszka meladama, idant sugriztu. Ak, kaip gi ilgejausi jo, kaip trozskau pamatiti jii, kaipgi bucziau priemus jii in sawo motiniszka gelebi, bet jis - nesugrizo, o net ir jokio atsakimo nedawe. O wie nog da wis gawinawu werges wilti kaslink pasimatimo su juo iki sziam laikui; wis kalbedawam, kad jis kada-nors prie sawo motinos sugrizsz, idant ja bent mirsztant jii suraminti. Teip laukiau ilgus metas, melsdamasi usz jii ir praszidama Diewo, idant suteiktų Jis man tos sawo malones, bet Diewas nenorejo...

Ir wel pritruko kruzinej kwapo ligone nutrauke kalba. Tilejo, sunkiai kwepuodama. Kuningos tuotarpu temingai-ziunegas in nuwargusi weida ligones.  
— Wieno tik daigto trokzstu - kalbejo pasisejus, ligone - o ipatingai to, idant sunus mano uzmerktu man akis. Die was neiszklause mano praszimo... Praszan tawes guodojama swasiaszka tewe - kabėjo drebancziu isz susjudinimo balsu - idant teiktumiais surast jii ir atrades pasakitie jam, jogei laiminai jii nirdama ir atiduodu jam paskutini mano turteli koki turiu, kaipjo palikima, o kur rinkau per daugeli metu... Teisibe, prasikalto jis, sunkei nusidejo, bet jis wie nori ir mano sunumi, o motiniszka szirdis wisados kudi-kiui sawo noringai kaltias atleżdia, niekad nepalaujia mi lejrs.  
Ir uzmerkus akis gulejo be jiego.

Kuningo szirdije tuotarpu smarkiai kowojy jausmai. Dre bans nei lapas apuszies, pame ranka mirsztancios moteriszkes ir uszklause, stengdamasis priturtel sawije aszaras.

# ALKOHOLIUS.

Dideleli kapiniai milzinzsko miesto tamsi naktis apglobe.

Tarp daugibes kriziu juodu ir baltu, antgrabiu stowineziu tarp krumu augmeniu ir ziedu, kitu wel stowinciu po berzais, kuris aprilede sawo plonas zalias szakelias stowi kaip kad uszenudas, prasidejo naujas giwenimas - naktinis.

Gumuliai balsgano ruko su ejo in wienu wietu, sustojo ant apzelusiu kapu, palengwele priima paweikslus žmogiszku skeletu - ir netrukus pasirodo wisas buris anu. Augszciausia wieta tarp ju wisu uzima giltsine; wienoje rankoje laiko kaipjo lazda sawo galibes dalgi, kitoje raudona isz kareliu karuna.

Smertis, smertis - taritum sznabzda drebantije lapai medziu ir krumu. - Giltsine barkstetelej sawo sausas kaulais delei nutildimo wisu ir apszwėlgus iszdidziai aplink, atsilpeje pakeltu sawo balsu:

— Szemtas, smertis - taritum sznabzda drebantije lapai medziu ir krumu. - Giltsine barkstetelej sawo sausas kaulais delei nutildimo wisu ir apszwėlgus iszdidziai aplink, atsilpeje pakeltu sawo balsu:

— Isztikimi broliai ir sersers! Wisu jiu prigelbstit ir szelpties mane darbuose ant drowos naikinimo žmonijs. Kasgi wienog po tuo įzwėljgi turi pirmibe, kas daugiausiai mane szelpia? Tam kas daugiausiai žmoniu isziuneczia in kapus, kaipjo atmokesti usz nuopelbus aukauju szia kareli ne karuna.

Ir kilo didelis judejimas tarp susirinkimio. Pradejo ginoczis smarkiai, kadangi koznas sawinosis pirmibe, koznas perstatieje sawo nuopelbus, kaipjo didziausias. Pirmutine dalbeje grazi Meile, iszrodidama sawo nuopelbus, kiek tai szirdiu žmonems jauniems, o nekarta ir seniems iji užnuodi-jo, kiek tai žmoniu iji priwer- te mest giwasti, idant nejaust jos sawo szirdije ir lekentidi dideli skausmu ir kartibiu, bet pertrauke jai Badas:

— Dowonok miela panele usz pertraukima, kadangi gir- dint grina mela negalema man usztietel. Nuopelnai, panos szemteropai mažėsi usz mano. Kur asz apsiwėzkiu, ten žmones pamirszta apie tawe swiswu, o krinta kaip muses, kad net ir laidoti lawonu nesuspeja.

— Tas teisibe - patare War gas - bet neużmirszki ir tamis- ta to, kad be mano pagelbos nieko neuweiktumiai. Manding nereikalauju ir aizskinti ilgai kodel, kadangi guodinti nas susirinkimas lengwai tai gali suprasti. Kur nera Wargo, ten Badas žmonems suwisai ne baisus.

— O mano ar maži nuopel- nai?! - atsilpeje drebanti pasi- remus ant lazdeles Senatwe. - Nu jiu žmones gali iszszigel- but, o nuo manes niekados, kas paimu, tas jau mano, o ar ma- za jau instumiau in kapus žmo- niu.

— Hi, hi, hi! - nusijuoke- garsiai Nelaimė. - Tikrai esa- te guodotini ponai ir ponios juokingais, jeigu norite sawin- tis pirmibe. Argi kas da neži- no to, jog musu karalieniai Giltsiniai didziausia nauda at- nesuz at! Girates, dangiau- nieko! Nelaimė baisiausia žmo- nems, nes daugiausiai ju in ka- pus isz swieto isztrėmia. Ka- asz paimu in sawo nagus tas- zudo wilti, zudo nora prie gi- wenimo, o asz in jo ranka in spraudziu rewolweri, arba sznabzdu: "numirk, numirk, užszisauk, pasirik, pasiskand- dik," ir tam panesziai, o ten- grabe turesi smagu pasiisi, ne- pasiekies tawe jokie rupesziai ir wargai... Kiek tai žmo- niu klasu mano pagundu ir net patis sawo zudo...

— Dowonok Nelaimia, wa- dini kitus juokingais ir wela- giais, o bet pati sawo juokingo miu melagistes nebeatama. Ar- gi tikrai tawes wisi klauso? - Nel Kiek tai žmoniu net nesui- raunkia, kada pastweri in sawo nagus, o kantriai saw kenecia ir giwena ramiai! - kalbejo Pa- wietre. Kad asz užėinu ant žmo- nijs tai kaip dalgiu iszkertu- tukstanciu žmoniu. Giltsine

— Sunau mano, sunau bran- gus!... - Bet buvo tai sau paskutinieme zodziaj jos... - nepo walandeljai jau buvo be gi- wastis.

Sunus puole ant keliu ir il- gai su aszaromis meldėsi...

**Galas.**

LIETUWISZKAS  
**BALBERIS**  
T. KWIEŻKAUSKAS.  
514 W. Centre St. Mahanoy City  
Pujkei plankus kerpa ir  
szugwaj akuta bardzaa

# STONAS MOTERISTES

Sakramentas tai ira didelės Wieszpatije Christuje ir Baz- nicioje (Efez. N. 32)

Namas ir turiai duoti bana- no tewu; bet iszmintinga pati, tai no patis Wieszpaczio, (Prie- zdozi Salomono. XIX. 14.)

Wirai, milekite pacizias jiu- su, kaipjo Christusas numilejo Bażniczia ir pats sawe izdawe uz jia. (S. Pow. in Efez. N. 25.)

Pacizios tegu buna atsidawu- sios wirams sawo kaip Wiesz pacziui, nes wiras ira galwa pacizios, kaipjo Christusas ira galwa Bażniczios. (S. Pow. in Efez. N. 25.)

Prilanki motere ira karuna wirui sawo, o paleistuwinga pati, buna liga kauluose sawo wirow.

(Priezod. Sal. XII. 4.)  
Moteriste ira priskirta prie Sakramentu o kuriuos tai Sa- kramentus pats Wieszpatis Iz- ganiojas pastanawijo.

Senowes gadineje suwis ki- taip rengesi in ta swarbu Sa- kramenta. Ipatingai tarp Lie- tuwiau. Tankiause jauniks in- pazinojo sawo ateinante drau- ges giwenime, tas pats ir mer- gina nepazinojo sawo ateina- czio wirow.

Tewai ir turejo ant galwos pasirupint del sawo su- nelio pacizios o del sawes mar- czios ir tai "dorai" užaugintos; bajneje Diewo, darbu moterisz- ku iszmokinta, kaipjo: "skare- les megst, juostas ir pakeles aust, werpt, siut ir wisa nami- ne luoba. Jaunikaitis pazida- wo sawo ateinante drauge die- noje wincewones.

Neżinojo priesz tai, kas tai- apie mergas sukinetis arba kad- mergos szaiputisi priesz wirow, uz tai sneja in pora sutaikioje ir meileje iki welibai senatwei giweno ir mokejo sawo waikle- lus užaugint doribeje. Jau szen- dien tas Lietuwioje isznieko. Mergaites žasis ganidamos, daugau žino ka priesz 40 me- tu suaugus motere žinojo; pir- ma be ganidamos mergaites au- di pakelaites ir juostas, arba skareles mezgi, szendien tokios mergaites nesidrowi draugie su- piemenais keulele muszt, o te- gul kas dirsteli in girnikisz- kus piemenius ir piemenies ka- po girres da'gano!

Pirma mergaites dėjusios 16 metu, newale buvo rastis ant weseilos ir kitokiu zobowu szendien ko ne wisos mergai- tes su szlapiom panosem nesid- rowi rastis ant radiniu ir ant krikzstinu. O-gi kas dedasi ant blikiu, idant weseļku, per- atladus ir grisztant isz atladu- li...

Priesz 40 metu ant weseļku jokio papiktinimo ne buvo; jaunu ne matei, tiktai keturi- wirai ir tiek mergu, - mergos stowejo kampilije grinceiose kaip awis susigaudia, wirai- prie peccizias prie paties usz- peccziko.

Gimines ir kaiminiai-wirai pacziuoti prie wienu stalo o moteres prie k

J. A. Mandura

136 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA
Didžiause ir Pigiause Fabrika
Cigaru ir : Paperosn

JAKIMO MRAZO

WENATINIS
LALUNAS IR GROSERSZTORIS
Sugar-Notch, Pa.

Parduoda cukru, kava, herbata, mesa
Lietuviški ir amerikoniški produktai

LIETUWISZKAS GRABORIUS.



W. Traskauckas,

606 W. Center ul.
Jago siera, dienos pasienie ir sawo garba

SENIAUSES

GROSERSZTORIS IR

SALUNAS...
A. Daniszewicziaus
628 & 630 W. Centre St
MAHANAY CITY, PA.

Geriausias Lietuwiszkas
BUCZERIS
SUGAR NOTCH, PA.

P. Zawadzki

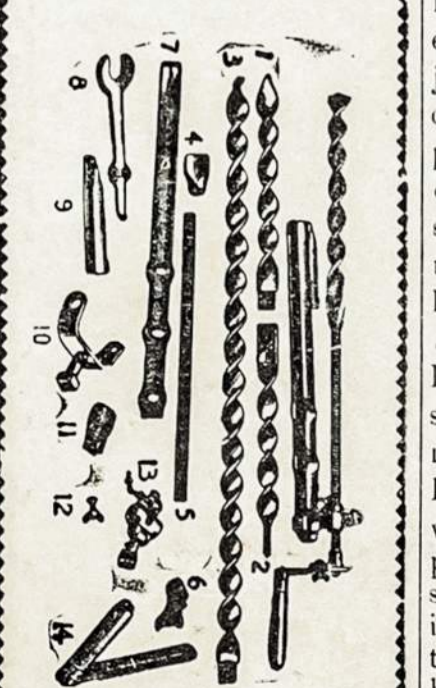
Geriausias Lietuwiszkas
BUCZERIS
SUGAR NOTCH, PA.

LIETUWISZKAS.

GROSER SZTORIS

Win. Juodeszkos.
100 S. Catawissa St.
MAHANAY CITY, PA.

NO \$5 IGI \$40



Ir kiti reikalingi prietaisai
W. MORGAN,
16 N. Main Mahanoy City, Pa.

TEWINES ATMINTIS.

Tarpe Wirbalio ir tarpe Wiszticzio,
Tarpe Bartninku ir Prusu groniczios:
Ten randas' kaimas Jakiszkaiais primintas,
Medziu zalumine wasas panerdintas...

Mariu karalius tikrai gerejosi
sawo laigonu, matidamas jo
patoguma, grazu apsiejima,

DR. COHEN,
LIETUWISZKAS DAKTARAS.
628 PENN AVE., PITTSBURG, PA.

Naujas apgarsinimas
Tautiecej Lietuwej pas sawa!

Ar norite uzlajkit plaukus ant galwos?
Ar glenka plaukaj? Gal plejkenu ira?

PROF. BRUNDZA'S WONDERFUL HAIR GROWER.
N.Y. U.S.A.

HEJ LIETUWEJ!
GERIAUSE UZEJGA PAS.
PETRA BUBNI,
118 N. 4-th St. Cor. Berry St.
BROOKLYN, N. Y.

HEJ LIETUWEJ!
SERGANTIEMS
Gwarantuojamo pilna isgydyma.

DR. LANDES
Sepsitolis specialistas.
124 E. 24-th ul., kamps Lexington ave.,
NEW YORK.

LIETUWISZKAS BUCZERIS
M. KUZMINSKAS,
66 W. CENTER ST. MAHANAY CITY

KANTORAS
BANKINIS
D. T. BOZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AL., MAHANAY CITY, PA.

WIENATINIS LIETUWISZKAS
HOTELIS
W. RAZUKA, 7 Washington St. NEW YORK.

UZEJGA DEL MAINERIU
PAS P. PUZNIAKA,
605 W. CENTRE, MAHANAY CITY.

DIKAI 14 puikiuowanu! Da to niekad ne buwo!
Atlas Jewelry Company, 19 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.

Didziause Lietuwiszka Agentura
SZIPKORCZIUS
IR KANTORAS BANKINIS.
W. RYNKEWICZIAUS,
215 W. Centre Str., Mahanoy City, Pa.

Perskajtes Atmink!
L. M. KAZUNAS,
107 S. MAIN ST., SHENANDOAH, PA.

GERIAUSIS LIETUWISZKAS DAKTARUS
DR. KAZIMIERAS BUTKEWICZES.

LIETUWISZKAS BUCZERIS
M. KUZMINSKAS,
66 W. CENTER ST. MAHANAY CITY

### FRANKLIN Savings and Trust Co.

Of Pittsburgh  
2847 PENN AVENUE PITTSBURG, PA.  
Kapitolas 300,000.

Tasaj bankinis namas ir va valdžie ir prom. Wa'stijos Pennsylvanijos, o per taj stovi po priežtura rando, o randaviskas revizorius pribuna keturis kartut ant meto perziure stovi bankos. Tasaj bankas niekad ne gali prazut, nes ir po prieziura rando, o per ka galite det

— PININGUS BE JOKIOS BAJAMOS IR JI —

#### TOJI BANKA MOKA 4 PROCENTA ANT SUDETU PININGU,

O NORIENTE ATIMT PININGUS, GALI TAJ PADARIT TA PAZCE DIENA.

#### Sineczeme pinigus

in Lietuva pagal pigiausios prokes piningu. Piningas dejsna in 23 DIENAS.

Ant visoki liniju us tokas prokes parduodame Sziškortes — kasp ir Najorka gausit glausom ofise

Iszdirbame wisokius dokumentus kappo: Udostowierenes, Kontrakts, Uzrasus, Iszrasus, ir t. t. su paraszu Rusizsko Konsulo.

Muso banko kabinai Lietuviszakai ir toje kabroje wedat wis interesai o ir ant gramata astrasom Lietuviszakai. Muso kantore dirba gerai zinomas wislem P. P. BEAZEWICZUS.

### PHILADELPHIA & READING R.R.

Inzajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdanciu dumu.

Permainita diena 16. Nov 1902.

#### TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOEY CITY:

In New York per Philadelphia 2,38, 6,08 greitu expresu 8,14, 10,41 pries piet; 1,5 3,45 6,46 po piet. Nedelej 2,38 pries piet 1,5, 6,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,08, 8,14 rite 1,05, 3,47 po pt. Nedelej 8,32 pr. pt. 1,05 pt. In Philadelphia ir Reading 2,38, 6,08 8,14 10,41 isz rito, 1,05, 3,45, 6,16 po piet. Nedelej 1,31 2,38 rito ir 1,05 r 3,45 po piet.

Infotaville per Tamaqua 2,38, 8,14 isz rito, 1,05, 3,45, 6,16 po piet. Ned. 1,1 2,38, 8,32 isz rito, 1,15 po piet.

In Tamaqua 2,38, 6,08, 8,14, 10,41 rito 1,05, 3,45, 6,16 po piet. Nedelej 2,38, 3,32 rito, 1,05, 1,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 2,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,40, 7,35 po piet. Nedelej 3,38 rite, 3,18, 7,64 po piet.

In Ashland, Mt. Carmel ir Shermans 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,40, 7,35 po piet. Nedelej 3,38, 8,18 isz rito, 3,18, 7,64 po piet.

In Mahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,40, 7,35, 10,31 po piet. Nedelej 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,64 po piet.

In Shermansdahl 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,40, 7,35, 10,31 po piet. Nedelej 3,38 isz rito.

In Williamsport, Rochester Buffalo ir in westus 3,38 ir 11,47 isz rito.

### Trejnai in Mahanoy City,

|  |
|--|
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |
| Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet. |

### Atlantic City R.R.

Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet.

Atlantic City R.R. Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet.

Atlantic City R.R. Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet.

Atlantic City R.R. Isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,30, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 6,56, 11,30 po piet. Nedelej 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,30 po piet.

### Isz Lietuviszku Kaimeliu.

#### SHENANDOAH, PA.

— Dienos grazios. — Darbaj geraj ejna. — Lietuwej dauginasi, — ko nia kas diena po keleta pribuna.

+ Subatoja, api widudieni, keleta wajku ties Lehigh Valley dipo grano kulkelem (mar bleis), wiena nusiritu pas paces reles, metesi keli prie kuleles kad painiti, tame bego in zinas ir p. W. Macejansku su neliu 8 metu sunemo Wincun kas likosi pagriebtas per inzaju ir in dwidales perwazuotas. Lajdotuwes kuno atsihuwo utarninke su misziom szwentom.

Diewe suramink nuludusius tewus!

— Szita panedeli buwo ba lus Indep. lietuviszkos klubu. — p. W. Balczynas likosi paskirtas in suda ant Grand Juros.

— Subatoja buwo didele pe de — zmoniej per daug nesilinksmo.

— Szita panedeli anglekas ne dirbo del to, jog majne rej Subatoje ne idzirbo ciela diena. Mat kompanije darbininkus nubaudi. Gero ne bus niekados.

### Dickson, Pa.

— Darbaj ne szlekaj ejna. — Lietuwio neperdaug, nes wisi grazej sutinka. — Szita panedeli anglekas ne dirbo del to, jog majne rej Subatoje ne idzirbo ciela diena. Mat kompanije darbininkus nubaudi. Gero ne bus niekados.

— Parasonus del wezimu, kufarus ir walizas pas Guberi 34 E. Centre ul. — Priesz nedele atsilanki dwi sesutes iz Brooklyno, p. ni Mikulieni Rozalije ir p. Kra likienis Marjona, atlanki sawo senius welwius, sesutes ir prie tosios progos atlanki Redakcije "Saulės" — Prisimena ir tas, jog p. Mikulieni ir p. Kra likiene ir labaj inteligentnos moteres. O taj ir zenklas do raus angininu per welwius.

— Wisi buczerej izz Mahonojaus, pastanawijo uzdarinet sawo buczernes nedelomis, pra dedant no 12—to Aprilaus, per wisa meta, ant praszimo sawo darbininku. Per taj neuzmizrs kite ir pasirupinkite nusipirkt mesa subatomis. (Tg o)

### Zanesville, Ohio.

— Oras grazus, tankej palije. — Darbaj ne kam tikia, Easternube works. — Lietuwio ir 11 familiju ir api 50 pawieniu. — Net dwi lietuviszkos karczemos, o ir taj kas diena pilnos, ne tik taj geria, nes ir kazruoja net krumplej brazska. In baznicze nejna, norint keli priguli in dejuziu parapija. — Moteriukes wiram ne apsiljdzje, trauke aduti ir guzute, net garuoje isz kaktu.

#### Brandville, Pa.

— Darbaj geraj ejna ir uzdarbij neszelje. — Lietuwio ir wisokio budo. — Per welikas izgeri ne ma zaj afuzcio — gere konia per ciela nedele.

### Maži Apgarsinimaj:

ANT PARDAWIMO. — Namas su salunu ant 30 E. Centre St. Dzinokite apie duguus pas skwajer Lewis az raszkite pas M. Ennes, 2312 N. 16 St. Philadelphia, Pa.

**BRASILIOS AKULIOREI**  
Kurios gido akis senems ir jaunems, ju proke \$400 nes paduodu jas tik uz \$100. Populene del raszimo gramata 30c uzduos o ir uzduos in kopciom uz \$100. "Tewinas" apuodu 27 kniguoles uz \$1,20. Aukame pilnaisiu prielaimu widaryje su atramuoj gailima neszoje klasencuje 50c rito uz \$1,00. Adresuokite: G. BARONAS, 142-500 St. E. S. PITTSBURG, PA. (52)

ANT PARDAWIMO. — Namas su salunu ant 30 E. Centre St. Dzinokite apie duguus pas skwajer Lewis az raszkite pas M. Ennes, 2312 N. 16 St. Philadelphia, Pa.

### JAGO JUM REJKALINGA IRA!

Majiniu tulsziu, Dalis del maszinu, Bajsikelu ir patajsu, Indeijimas nauju papju, Tajsimas blekinu stogu, Maszinu del grazimo skilui, Ir wisokiu geleziniu dajktu

Taj usnidukite pas: **George S. Stokes,** 200 E. Centre MAHANOEY CITY, PA.

### George Miller

GERIAUSUES ZIEGORMEJSTERIS PARDUODA Wisokius auksciausis dajgtas ir duoda ant iszmokiestis del atskanciu iptu.

### Fonografus

GALITE GAUT RUSKAM IR LENKISKAM LIEZUWIJE. Siuwamas Maszinas Ge-IR BAJSIKELIUS Pataiso ir wisokes prietaisas. TAJSO ZIEGORIUS. 113 W. CENTRE ST. MAHANOEY CITY, PA.

### Lehigh Valley.

Permainita diena April 12. 1903.

Passazieriu wazuojentu isz Najorko egu ejna ant dipo ant ulicijos: Foot of W. 3rd. Cortlandt arba Derbrosses ul. Penn ylwianio fero (aiweliu)

Oj pornicziu wazuot pasazieriniu treinu ejna tame itakie ir in taisies wietas: In Penn daven Junction, Mauch Chunk, Lehighon, Slatington, Catasauqua, Allentown, Beth elhem, Easton, Hazleton Weatherly Delano ant 7,58, 10,30 isz rito 5,19 po piet. In New York 7,58, 10,30 isz rito 5,19 po piet. In Hazleton 7,58, 10,30 isz rito 5,19 po piet. In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Jeter, Athens, Waverly, ir Elmira 10,20 isz rito 5,19, po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,20 5,19 po piet.

In Scranton 10,20 rite 5,19, po piet.

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel 11,09 isz rito 1,08, 7,11 po piet.

In Shermans ir Sunberry ant kelio Pennsylvanijos gelezinkelio 1,08 po piet.

In Delano 7,58, 10,20 isz rito 5,19, 11,6 po piet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair 'ottsville 7,58, 10,20 isz rito 5,19 po piet.

Isz Philadelphia ir in Mahanoy City 6:56 rite ir 12:40 po piet.

Isz Philadelphia ir in Mahanoy City 8:39 priesz piet ir 2:20 po pi t.

### Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 9,47, isz rito 5,19 po piet.

In Lofly, Auderried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,19 po piet.

In Shenandoh, Raven Run, Centralia Mt. armel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre Rochester, Buffalo, ir in kias zsalis Westu 9,47 isz rito 5,19 po piet.

New York ir Phila. 9,47 isz rito 5,19wakar Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito 11 19 po piet.

In New York in Mahanoy City 1:25 po piet.

Isz Philadelphia in Mahanoy City 1:32 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt. 26 Cortlandt Street New York City

ROLLIN H. WILBUR, Gen'l Supt. 26 Cortlandt Street New York City

A. W. NONNEMEYER, Div. Pass. Agt. South Bethlehem, Pa

### First National Bank

Banka uzdueta 1852 metuose

Depository of the United States.

Kapitolas ir priaugimas 3,500,000 Doleru.

KAMPAS FIFTH AVE. & WOOD STR. PITTSBURG, PA.

Mokame treczia procenta no depozitu; procenta galima atsiimti kas tris menesai, o pinigus kiekvienam lajke be joki nuoti. Banka ir po Amerikonizskos waldzios prieziura ir del to piningaj niekieno prapult ne gali.

Siunezia pinigus in wisa dalis swieto geriaus nei kiti, nes turedami susiesuzimus su didziausiom Europos bankomis, nesikrepiame prie New Yorko arba Prusiniu agentu. Per mus siunsti piningaj nuejna in 11 dienu, o 23-ia diena gauname resitas.

#### Lajwakortes parduodame ant grejziausiu lajwu.

Piningus siuneziamie ir per telegrama. Del sudejimo in banka arba isziuntimo, pinigus galite prisunst per pazta

RASZIKITE PAS MUS LIETUWISZKAJ **First National Bank** PITTSBURG, PA.

### Ghana Agencije. Kantoras Bankinis.

## POWILAS V. OBIECUNAS,

1115 Carson St. Telephone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Paruoda sziskortes ant wisokiu kom paniju ir siunezia pinigus in wisa dabe swieto. Tejposgi parduoda wisokius kiu gas historijus ir analikinjones. Kam jum wazrozeziu pas wemlanczius, jagu turi sawo Lietuwi. Renkite sawizki Tejposgi inekuruwoje wias lajztus no ugnies iszmajo pinigus Rusi zkus ir pruszikus ant Amerikonizskiu atimis isz Lietuwos dalis arba pasielina pinigus padare Dowieriam ant wemno prown sandawojimo nama ir t. t. tejp kasp kraja was ejantas. Jagu katra isz Kastegardes nores graziat atgal arba tures koki erze li, taj tegul azuokite prie nanes o azz wiam pajegom paupirpinis uzduotom. Sziskortes sawizki.

### DIKAJ

SU kozna gelezine lowa duodame gerus gwarantuos springsus.

Turime suwirszim szimta gatunku geleziu lowu nog pigiausiu lig brangiausiu. Ejsame agentais del Victor springsu kappo ir patentuos s Pelt materosus kurie ir u ni gwarantuoti pilsoki naminej rakandaj, Walengwiu iszmokeszciu.

R. GUINAN. 201 203 205 W. Centre St. MAHANOEY CITY, PA.

840.00 Algos ant mesio.

Rejkalingas ir zmogus in ofissa usz klerka. Turi mokedi rasziti, skajtti lietuviszkaj ir lenkizskaj. Angelskaj ne ka neza rejkte. Turi tejposgi suprast west rukudas (Buchal terije) ir mokedi susirasziti ant atsiunstu gramatu, tejposgi perthumocenti isz lenkizsko ant lietuviszko ir isz lietuviszko ant lenkizsko. Atsizaukite len kizskaj raszita gramata ant adreso: (Tg o) Mr. Albert G. Groblewski, 111 Main Str. Plymouth, Pa

### Dr. Olga R. Povitzky

Spesocinlizszoza Daktarkeza No uwoktu Moteriniu ir Kudkintu Ligu. Su kuria gali suskaltet Lietuviszkej, Lenkizkej, Wokizkej, Angelskej ir Muskolizkej Turi odias tuojus swato pazco. Prima ligoniu no 9 lig 11 isz rito, — po piet no 1 lig 3 — wakar no 8 lig 8 adinos. Duoda grejta pagalba ligose.

127 E. Centre Mahanoy City, Pa.

# BANKA \* DIKAJ!

Noredami paczedint koki skajtti piningu arba idant tawo wajkaj priprastu czedint pinigus, taj duosime taw MAZA BANKA DIKAJ in kuri gali dot pinigus ir atneszt pas mus o mes kozna karta uzraszisis in Kningute

ANT SUDETU PININGU MOKESIM TAW 2-tra PROCENTA.

Ira taj geriausos spasabas czedinimo piningu po maza skajtti, o ne nepajusit kaip in trumpa lajka galesit sudet keliolika doleriu ant sunkios dienos arba ant parejkalawimo. Noredami placziau dazintot apie szi naudinga czedinima piningu ir gawimo DIKAJ pujkios BANKOS nusiduokite in sena banka

# FIRST NATIONAL BANK

ANT KAMPO MAIN IR CENTRE ULICIZIU MAHANOEY CITY.

Wirsziniukaj Bankos: Edward S. Silliman Prez. H. K. Smith, William Palmer, J. J. Williams, George W. Dennis, Edward Silliman Jr. Jno. W. Phillips, Cashier. BANKAS PRADESIM DAWINET DIKAJ NO 1-ma MOJAUS.